

الأنوار

فِجَ الْأَحَادِيثِ الْقِصَارِ { ٣ }

گردآوری و ترجمه:

سید مسام تحت‌نادر

مدرسه امیریه

جزیره قشم - گياهان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الأنوار

فِي الْأَحَادِيثِ الْقَصَارِ [٣]

گردآوری و ترجمه:

سید مسلم تفتدار

مدرسه امیریه

بزره قشم - گیاهدان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا
وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
أَجْمَعِينَ.

کتابی که در پیش رو دارید یکی از مجموعه کتابهایی است
که برای دانش‌آموزان از کلاس چهارم ابتدائی تا نهم متوسطه
تهیه و تنظیم شده است.

در طول این مدت، دانش‌آموز علاوه بر این که با مقداری از
تفسیر، فقه، عقیده، سیرت، فن ترجمه و صرف و نحو آشنا
می‌شود، در علم حدیث کتاب‌های ذیل را با ترجمه و تشخیص
کلمات از حفظ می‌نماید:

۱. الأنوار فی الأحادیث القصار ۱ [چهل حدیث].
۲. الأنوار فی الأحادیث القصار ۲ [چهل حدیث].
۳. الأنوار فی الأحادیث القصار ۳ [چهل حدیث].
۴. أربعین نووی [چهل و دو حدیث].

۵. گزیده‌ای از أدب المفرد [شصت حدیث].

۶. قطف الأزهار من ریاض الصالحین [هفتصد و سی

حدیث]

از الله عزوجل خواستارم در این مجموعه، برکتی قرار دهد که دانش‌آموزان از آن بهره‌ی کافی ببرند و علم و دانشی را به آنان ارزانی بدارد که سبب نجات آنان از دوزخ و ورود آنان به بهشت شود.

إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَإِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ
وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ
الْعَظِيمِ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

سید مسلم تخت‌دار

مدرسه امیریه، جزیره قشم - گیاهدان

۱۳۹۹/۶/۲

۱. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْلَا أَنْ أُشُقَّ عَلَى
أُمَّتِي أَوْ عَلَى النَّاسِ لَأَمَرْتُهُمْ بِالسُّوَائِكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ^۱

اگر بر امتم دشوار نمی شد ایشان را به مسواک زدن همراه
هر نمازی امر می کردم.

۲. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَيْسَ الْمُؤْمِنُ الَّذِي
يَشْبَعُ، وَجَارُهُ جَائِعٌ^۲

مؤمن [کامل] نیست کسی که سیر می باشد در حالی که
همسایه اش گرسنه است.

^۱ . بخاری ۸۸۷، مسلم ۲۵۲

^۲ . صحیح، ادب المفرد ۱۱۲، معجم کبیر طبرانی ۱۲۷۴۱

۳. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا زَالَ يُوصِيَنِي
جِبْرِيلُ بِالْجَارِ، حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِّثُهُ.^۱

همیشه جبریل در مورد همسایه مرا وصیت می نمود تا
اینکه گمان کردم همسایه از همسایه ارث خواهد برد.

۴. مَا سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَطُّ
فَقَالَ: لَا.^۲

هرگز از رسول الله صلی الله علیه و سلم در مورد چیزی
سؤال کرده نشد؛ پس بگوید: نه.

^۱. بخاری ۶۰۱۴ مسلم ۲۶۲۴

^۲. بخاری ۶۰۳۴ مسلم ۲۳۱۱

۵. مَا عَابَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا قَطُّ، إِنْ
اشْتَهَاهُ أَكَلَهُ وَإِلَّا تَرَكَهُ^۱

رسول الله صلی الله علیه و سلم هرگز غذایی را عیب‌جویی
نمی‌کرد، اگر اشتهايش داشت، آن را می‌خورد و اگر نه، آن را
رها می‌کرد.

۶. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ شَيْءٍ أَثْقَلُ
فِي الْمِيزَانِ مِنْ خُلُقٍ حَسَنٍ^۲

در ترازوی اعمال، چیزی سنگین‌تر از اخلاق نیکو نیست.

^۱ . بخاری ۳۵۶۳، مسلم ۲۰۶۴

^۲ . صحیح، مسند احمد ۲۷۵۱۷، ابوداود ۴۷۹۹، ترمذی ۲۰۰۲

۷. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُجَاهِدُ مَنْ جَاهَدَ
نَفْسَهُ!^۱

مجاهد کسی است که با نفس خویش جهاد کند.

۸. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مُرُوا أَبْنَاءَكُمْ
بِالصَّلَاةِ لِسَبْعِ سِنِينَ، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا لِعَشْرِ سِنِينَ.^۲
در هفت سالگی فرزندانان را به نماز امر کنید، و بر ترک
نماز در سن ده سالگی آنان را تنبیه کنید.

^۱ . صحیح، ترمذی ۱۶۲۱، مسند احمد ۲۳۹۵۸

^۲ . حسن، مسند احمد ۶۷۵۶، مستدرک حاکم ۷۰۸، ابو داوود ۴۹۵

۹. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ
الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ.^۱

مسلمان [واقعی] کسی است که مسلمانان از دست و
زبانش در امان باشند.

۱۰. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَدَّنَ تُنْتِي
عَشْرَةَ سَنَةٍ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ.^۲

کسی که دوازده سال اذان بگوید بهشت بر او واجب
می‌شود.

^۱ . بخاری ۱۰، مسلم ۴۱

^۲ . صحیح، ابن ماجه ۷۲۸، معجم اوسط طبرانی ۸۷۳۳

۱۱. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ اسْتَطَاعَ
مِنْكُمْ أَنْ يَنْفَعَ أَخَاهُ فَلْيَنْفَعْهُ!^۱

اگر کسی از شما توانست به برادرش نفع برساند، پس باید به او نفع برساند.

۱۲. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ،
وَلَمْ يُحَدِّثْ نَفْسَهُ بِالْعَزْوِ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ.^۲

کسی که از دنیا رفت و جهاد نکرد، و قصد جهاد نداشت بر شعبه‌ای از نفاق از دنیا رفته است.

^۱ . مسلم ۲۱۹۹، مسند احمد ۱۴۳۸۲

^۲ . صحیح، ابوداؤد ۲۵۰۲، مسلم ۱۹۱۰، مستدرک حاکم ۲۴۱۸

۱۳. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ نَسِيَ الصَّلَاةَ عَلَيَّ، خَطِيَ طَرِيقَ الْجَنَّةِ!

کسی که صلوات بر من فراموش کند، راه بهشت را گم کرده است.

۱۴. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ يُحْرِمَ الرَّفَقَ يُحْرِمَ الْخَيْرَ!

کسی که از نرم خوئی محروم شد از خیرات محروم شده است.

^۱ . حسن صحیح، ابن ماجه ۹۰۸، معجم کبیر طبرانی ۱۲۸۱۹

^۲ . صحیح، مسلم ۲۵۹۲، ابن ماجه ۲۶۸۷، ابوداود ۴۸۰۹، مسند احمد

۱۵. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ
كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا.^۱

مؤمن برای مؤمن مانند ساختمان است که همدیگر را
محکم می‌سازند.

۱۶. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُؤْمِنُ يَمُوتُ
بِعَرَقِ الْحَبِيبِ.^۲

مؤمن با عرق پیشانی از دنیا می‌رود.

^۱ . بخاری ۲۴۴۶، مسلم ۲۵۸۵

^۲ . صحیح، ترمذی ۹۸۲، ابن ماجه ۱۴۵۲، نسائی ۱۸۲۹، ابن حبان ۳۰۱۱،

مسند احمد ۲۲۹۶۴

۱۷. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: التَّدْمُ تَوْبَةٌ!

پشیمانی توبه است.

۱۸. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ

فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ: الصَّحَّةُ وَالْفَرَاغُ!

دو نعمت‌اند که بسیاری از مردم در آن دو زیانکارند:

تندرستی و فراغت.

^۱ صحیح، مسند احمد ۳۵۶۸، ابن ماجه ۴۲۵۲، ابن حبان ۶۱۲

^۲ صحیح، بخاری ۶۴۱۲، ابن ماجه ۴۱۷۰، ترمذی ۲۳۰۴، مسند احمد ۳۲۰۷

۱۹. نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُصَبَّرَ الْبَهَائِمُ!

رسول الله صلى الله عليه و سلم از تیر زدن حیوانات در بند
نهی نموده است.

۲۰. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَيْلٌ لِلْأَعْقَابِ مِنَ

النَّارِ؟

وای بر [صاحبان] پس پاها از آتش جهنم.

^۱ . صحیح، بخاری ۵۵۱۳، مسلم ۱۹۵۶

^۲ . بخاری ۶۰، مسلم ۲۴۱

۲۱. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ
عَلَىٰ مَا مَاتَ عَلَيْهِ.^۱

هر بنده‌ای برانگیخته می‌شود بر حالتی که از دنیا رفته
است.

۲۲. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ
فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ.^۲
در نافرمانی الله عزوجل، اطاعتی از مخلوق نیست.

^۱ . مسلم ۲۸۷۸

^۲ . إسناده آن بر شرط شیخین صحیح است. مسند احمد ۱۰۹۵

۲۳. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ كَانَ حَالِفًا،
فَلْيُحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصُمْتُ»^۱

هر کس سوگند خورنده می‌باشد پس باید به خدا سوگند
بخورد یا باید سکوت کند.

۲۴. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ
رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ، مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ»^۲

مثال کسی که پروردگارش را یاد می‌کند و کسی که یاد
نمی‌کند مثال زنده و مرده است.

^۱ . حسن، ابوداود ۴۸۳۳، ترمذی ۲۳۷۸، مسند احمد ۸۴۱۷

^۲ . بخاری ۶۴۰۷ مسلم ۷۷۹

۲۵. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ حَمَلَ عَلَيْنَا
السَّلَاحَ فَلَيْسَ مِنَّا»^۱

کسی که بر ما سلاح بکشد از ما نیست.

۲۶. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ
مُتَعَمِّدًا، فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ»^۲

کسی که به عمد بر من دروغ بگوید؛ پس جایگاهش را در
دوزخ آماده سازد.

^۱. بخاری ۷۰۷۰، مسلم ۹۸

^۲. بخاری ۱۳۹۱، مسلم ۳

۴۷. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ، وَهُوَ سَاجِدٌ، فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ»^۱

نزدیک‌ترین زمانی که بنده به پروردگارش می‌باشد در حالتی است که او در سجده است؛ پس زیاد دعا کنید.

۴۸. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «بَشِّرِ الْمَشَّائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ، بِالنُّورِ التَّامِّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»^۲

به رَوَندگان در تاریکی‌ها بسوی مساجد به نور کامل در روز قیامت بشارت بده.

^۱ . مسلم ۴۸۲

^۲ . صحیح، ابوداؤد ۵۶۱

۲۹. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ ضَارَّ ضَارَّ اللَّهُ
بِهِ، وَمَنْ شَاقَّ شَقَّ اللَّهُ عَلَيْهِ.^۱

کسی که ضرر برساند خداوند به او ضرر می‌رساند. و
کسی که سخت بگیرد خداوند بر او سخت می‌گیرد.

۳۰. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّاشِيَّ وَالْمُرْدَثِيَّ»^۲

رسول الله صلى الله عليه وسلم رشوه‌دهنده و رشوه‌گیرنده را
لعنت کرده است.

^۱. حسن، ترمذی ۱۹۴۰

^۲. صحیح، ابوداؤد ۳۵۸۰

۳۱. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَلُّوا كَمَا
رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي^۱!

نماز بگزارید همان گونه که من نماز می‌گزارم.

۳۲. عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: «أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّورِ وَأَنْ تُنْظَفَ وَتُطَيَّبَ»^۲

رسول الله صلی الله علیه وسلم به ساختن مساجد در محله‌ها
امر نمود و آنکه پاک کرده شود و خوشبو کرده شود.

^۱ . بخاری ۶۰۰۸

^۲ . صحیح، ابوداؤد ۴۵۵

۳۳. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِذَا صَلَّيْتُمْ عَلَيَّ
الْمَيِّتِ، فَأَخْلِصُوا لَهُ الدُّعَاءَ»^۱

هرگاه بر میت نماز گزاردید پس برایش خالصانه دعا کنید.

۳۴. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ
الشَّجَرَةِ - يَعْنِي الثُّومَ - فَلَا يَقْرَبَنَّ مَسْجِدَنَا»^۲

کسی که از این درخت - یعنی پیاز سیر - بخورد پس به
مسجد ما نزدیک نشود.

^۱ . حسن، ابن ماجه ۱۴۹۷، ابوداود ۳۱۹۹

^۲ . بخاری ۸۵۳، مسلم ۵۶۱

۳۵. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ
وَالْمُسْتَوْصِلَةَ، وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ»^۱

خداوند لعنت کرده، پیونددهنده‌ی مو و کسی که پیوند
می‌زند و خالکوبی‌کننده و کسی که خالکوبی می‌زند.

۳۶. عَنِ ابْنِ عُمَرَ: «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْقَزَعِ»^۲

رسول الله صلى الله عليه وسلم از تراشیدن قسمتی از سر و
رها کردن قسمت دیگر نهی کرده است.

^۱. بخاری ۵۹۳۳، مسلم ۲۱۲۴

^۲. بخاری ۵۹۲۱، مسلم ۲۱۲۰

۳۷. عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: «لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آكِلَ الرِّبَا، وَمُؤَكِّلَهُ، وَكَاتِبَهُ، وَشَاهِدِيَهُ»^۱

رسول الله صلى الله عليه وسلم گیرنده‌ی ربا، و دهنده‌ی آن، و نویسنده‌ی آن، و دو شاهد آن را لعنت کرده است.

۳۸. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ طَلَبَ الشَّهَادَةَ صَادِقًا، أُعْطِيَهَا، وَلَوْ لَمْ تُصِبْهُ»^۲

کسی که صادقانه شهادت را طلب کند به او داده می‌شود و اگر چه به او نرسد.

^۱ . مسلم ۱۵۹۸

^۲ . مسلم ۱۹۰۸

۳۹. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْفُثْ، وَلَمْ يَفْسُقْ، رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ»^۱

هر کس برای خداوند حج گزارد و آمیزش نکرد و مرتکب حرام نشد بازمی‌گردد همانند روزی که مادرش او را بدنیا آورده است.

۴۰. قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اللَّهُمَّ بَارِكْ لِأُمَّتِي فِي بُكُورِهَا»^۲

خداوندا! برای اُمت‌م در صبحگاه آن، برکت قرار بده.

^۱ . بخاری ۱۵۲۱

^۲ . صحیح، ابوداؤد ۲۶۰۶

